

INHALTSVERZEICHNIS

1 BETRIEB	2
1.1 ZUSAMMENFASSUNG	2
1.2 BUDGET KURZFORM	3
1.3 BUDGET AUSFÜHRlich	4
1.4 BEMERKUNGEN ZUM BETRIEBSBUDGET	7
1.4.1 VERGLEICH VORANSCHLAG - ABRECHNUNG	7
1.4.2 PERSONALAUFWAND	8
1.4.3 SACHAUFWAND	8
2 INVESTITIONEN	8
2.1 BEMERKUNGEN ZU DEN INVESTITIONEN	8
2.1.3 UNVORHERGESEHENES	8
3 KOSTENVERTEILER	9
4 FINANZPLAN	9
4.1 INVESTITIONSPLAN 2012 BIS 2017	9
4.2 RÜCKSTELLUNGEN DER GEMEINDEN VON 2010 BIS 2020	10
5 BUDGET ABWASSERLEITUNG CELERINA BIS S-CHANF	10

Hinweis

Im untenstehenden Dokument sind alle Beträge **inkl. MWST.**

1 Betrieb

1.1 Zusammenfassung

	Rechnung 2010		Voranschlag 2011		Voranschlag 2012	
Betrieb	1'500'456		1'782'000		1'722'000	
St.Moritz	65.38%	981'021	66.45%	1'184'139	64.58%	1'112'068
Celerina	8.91%	133'744	9.00%	160'380	8.84%	152'225
Pontresina	25.70%	385'692	24.55%	437'481	26.58%	457'708
	100%		100.00%		100.00%	1'722'000
Investitionen	141'197		0		0	
St.Moritz	65.38%	92'317	66.45%	0	64.58%	0
Celerina	8.91%	12'586	9.00%	0	8.84%	0
Pontresina	25.70%	36'295	24.55%	0	26.58%	0
	100%		100.00%		100.00%	
Betrieb und Investitionen	1'641'653		1'782'000		1'722'000	
St.Moritz	67.83%	1'073'337	66.45%	1'184'139	64.58%	1'112'068
Celerina	8.41%	146'329	9.00%	160'380	8.84%	152'225
Pontresina	23.77%	421'986	24.55%	437'481	26.58%	457'708
	100%		100.00%		100.00%	

Das Budget wurde als Globalbudget verfasst. Es liegt um 0.25 % über dem Voranschlag des Vorjahres und um 14% über dem Rechnungsabschluss 2009.

Dies ergibt folgende Kosten je m³ Abwasser

Voranschlag 2012	
Kosten pro m ³ bei 3.18 Mio. m ³ /Jahr	
Betrieb	54 Rp./m ³
Investition	0 Rp./m ³
Betrieb und Investition	54 Rp./m ³
exkl. Zins und Amortisation	

Voranschlag 2011	
Kosten pro m ³ bei 3.08 Mio. m ³ /Jahr	
Betrieb	58 Rp./m ³
Investition	0 Rp./m ³
Betrieb und Investition	58 Rp./m ³
exkl. Zins und Amortisation	

Rechnung 2010	
Kosten pro m ³ bei 3.33 Mio. m ³ /Jahr	
Betrieb	45 Rp./m ³
Investition	4 Rp./m ³
Betrieb und Investition	49 Rp./m ³
exkl. Zins und Amortisation	

Die Kosten je m³ sind in diesem Jahr aufgrund der etwas grösseren Abwassermengen wieder leicht gesunken. Die Kubikmeterkosten sind nicht für Leistungsvergleiche geeignet.

1.2 Budget Kurzform

Pos. Nr.	Konto	Erfolgsrechnung 2010		Voranschlag 2011		Voranschlag 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Personalaufwand	705'570		765'000		742'000	
300.00	Kommissionen	12'210		12'000		12'000	
301.00	Besoldung, Verwaltung, Betrieb	554'708		564'000		569'000	
303.00	Sozialversicherungen	47'623		47'000		47'500	
304.00	Personalvers., Pensionskasse	43'261		85'000		55'500	
305.00	SUVA/Krankenkasse	16'892		16'000		16'500	
306.00	Übriger Personalaufwand	5'917		15'000		15'500	
308.00	Entschädigung temp. Arbeitskräfte	24'959		26'000		26'000	
	Sachaufwand	802'065		1'051'000		1'014'000	
310.00	Büromaterial	2'904		6'000		6'000	
311.00	Anschaffungen (Masch./Fahrz./Mob.)	1'170		15'000		9'000	
312.01	Strom	170'680		190'000		190'000	
312.02	Wasser	3'759		5'000		5'000	
312.03	Heizöl	8'769		14'000		14'000	
312.05	Treibstoff	2'694		4'000		4'000	
313.01	Chemikalien für Phosphatfällung	68'702		77'000		77'000	
313.02	Chemikalien für Schlammbehandlung	37'712		55'000		55'000	
313.03	Chemikalien Biologie	8'610		20'000		20'000	
313.05	Übriges Verbrauchsmaterial	23'548		44'000		44'000	
314.00	Unterhalt Gebäude	22'928		32'000		16'000	
315.00	Unterh. Maschinen/Einrichtungen, etc	196'039		205'000		213'000	
316.00	Miete Benützergebühren	400		400		400	
317.00	Spesenentschädigung Verw./Betrieb	2'062		6'000		6'000	
318.00	Übrige Dienstleistungen	9'706		17'000		16'000	
318.01	Klärschlamm Entsorgung	136'105		165'000		150'000	
318.11	Klärschlammtransporte	38'891		55'000		55'000	
318.02	Rechengut+ Sandentsorgung	19'380		24'000		24'000	
318.12	Entsorgung Diverse	941		2'000		2'000	
318.03	Honorare, Expertisen	325		14'000		6'000	
318.04	Versicherungen	45'741		46'000		47'000	
319.00	Übriger Sachaufwand	1'000		2'500		2'600	
	Finanz- + übrige Aufwendungen	41'045.84		52'100		52'000	
322.00	Passivzinsen und Kontogebühren	60.00		300		300	
323.00	Unvorhergesehenes	0.00		0		0	
500.00	Pauschalsteuer MWST (2.8%) 2.9 %	(40'986)		51'800		51'700	
	Total Aufwand	1'548'680		1'816'000		1'756'000	
Pos. Nr.	Konto	Erfolgsrechnung 2010		Voranschlag 2011		Voranschlag 2012	
	Ertrag ARA Staz		48'224		34'000		34'000
434.00	Schlammbehandlung für Dritte		3'920		6'500		6'500
436.01	Versicherungsleistungen Löhne		2'126				
436.03	Versicherungsleistungen		0				
439.01	Dienstleistungen für Dritte		22'668				
439.02	Übrige Erträge		18'540		27'000		27'000
490.03	Finanzertrag		970		500		500
	Ertrag Finanzierungsbeiträge		1'500'456		1'782'000		1'722'000
452.01	Gemeinde St.Moritz		981021		1'184'139		1'112'068
452.02	Gemeinde Celerina		133744		160'380		152'225
452.03	Gemeinde Pontresina / Samedan		385692		437'481		457'708
	Total Ertrag		1'548'680		1'816'000		1'756'000

1.3 Budget ausführlich

	2011	2012
TOTAL AUFWAND	1'816'000	1'756'000
2.1 Personalaufwand	765'000	742'000
2.300 Kommissionen		
<i>Entschädigung Präsident</i>		
- Entschädigung	2'500	2'500
- Spesen	2'500	2'500
<i>Sitzungen</i>		
- Sitzungsaufwand	2'000	2'000
- Vorstand	3'000	3'000
- Delegierte/GPK	2'000	2'000
Total Pos. 2.300	12'000	12'000
2.301 Besoldung Verwaltung, Betrieb		
<i>Besoldung Personal</i>	544'500	549'500
- Pikettdienst: 53 Wochen à Fr. 326.00	17'500	17'500
- Prämien	2'000	2'000
Total Pos. 2.301	564'000	569'000
2.303 Sozialversicherung AHV, IV, ALV		
<i>Sozialkosten Personal</i>	47'000	47'500
Total Pos. 2.303	47'000	47'500
2.304 Pensionskasse		
- Ordentliche Beiträge	49'000	55'500
- Besitzstandgutschriften	36'000	0
Total Pos. 2.304	85'000	55'500
2.305 Oblig. Unfallversicherung SUVA		
- Jahresprämie	16'000	16'500
Total Pos. 2.305	16'000	16'500
2.306 Übriger Personalaufwand		
- Dienstkleider, Sicherheitsausrüstung	3'000	3'000
- Arbeitssicherheit EKAS	2'000	2'500
- Kurse, Tagungen, Weiterbildung Personal	8'000	8'000
- Jahresabschluss	2'000	2'000
Total Pos. 2.306	15'000	15'500
2.308 Entschädigung temporäre Arbeitskräfte		
- Beckenreinigung, Saugwagen	13'000	13'000
- Administration + Protokolle + Buchhaltung	9'000	9'000
- Schneeräumung	2'000	2'000
- Diverse	2'000	2'000
Total Pos. 2.308	26'000	26'000
2.2 Sachaufwand	1'051'000	1'014'000
2.310 Büromaterial		
- Betrieb / Verwaltung	4'000	4'000
- Literatur	1'000	1'000
- Zeitschriften	1'000	1'000
Total Pos. 2.310	6'000	6'000
2.311.00 Anschaffungen (Maschinen, Fahrzeuge, Mobiliar usw.)		
- PC-Software	5'000	2'000
- Betriebsprotokoll -Softwarelizenzen	5'000	2'000
- PC-Hardware	3'000	3'000
- Mobilien, Einrichtungen	1'000	1'000
- Verschiedene Kleinanschaffungen	1'000	1'000
Total Pos. 2.311.00	15'000	9'000

AVO Ë Budget 2012

	2011	2012
2.312.01 Strom		
- Tarif EW - St. Moritz (ca. 19 Rp. / kWh)	190'000	190'000
Total Pos. 2.312.01	190'000	190'000
2.312.02 Wasser		
- 25'000 m ³ à Fr. 0.20	5'000	5'000
Total Pos. 2.312.02	5'000	5'000
2.312.03 Heizöl		
- 15'000 l à Fr. 0.90	14'000	14'000
Total Pos. 2.312.03	14'000	14'000
2.312.05 Treibstoff		
- Treibstoff (Fahrzeuge usw.)	4'000	4'000
Total Pos. 2.312.05	4'000	4'000
2.313.01 Chemikalien für Phosphatfällung		
- Fe: 265 t à Fr. 290.00/t	77'000	77'000
Total Pos. 2.313.01	77'000	77'000
2.313.02 Chemikalien Schlammwässerung		
- Flockungsmittel 11'000 kg	55'000	55'000
Total Pos. 2.313.02	55'000	55'000
2.313.03 Chemikalien Biologie		
- Flockmittel	20'000	20'000
Total Pos. 2.313.03	20'000	20'000
2.313.05 Übriges Verbrauchsmaterial		
- Laborgeräte	2'000	2'000
- Laborchemikalien	16'000	16'000
- Reinigungschemikalien	1'000	1'000
- Schmiermittel	9'500	9'500
- Reinigungsmittel	1'500	1'500
- Aktivkohle eine Füllung	13'000	13'000
- Verschiedenes Kleinmaterial	1'000	1'000
Total Pos. 2.313.05	44'000	44'000
2.314.00 Unterhalt Gebäude		
- Material für Eigenleistungen	6'000	6'000
- Umgebungsarbeiten	3'000	3'000
- Arealabgrenzung	16'000	0
- Verschiedene Kleinarbeiten	7'000	7'000
Total Pos. 2.314.00	32'000	16'000
2.315.00 Unterhalt Maschinen, Einrichtungen und mobile Anlagen		
- Unterhalt Ableitungskanal (Inkl. Bever bis S-chanf)	15'000	15'000
- BB 1 Membranen	7'000	7'000
- Revisionen Biologie	5'000	9'000
- Unterhalt Fällmittelanlage	1'000	1'000
- Revision Ozonanlage	16'000	16'000
- Unterhalt Leitsystem	25'000	25'000
- Unterhalt Mess- + Regeltechnik	25'000	25'000
- Ersatz Rechengutwäsche /FRS- Pumpe	26'000	10'000
- Unterhalt Leitungen	10'000	10'000
- Rasenmäher/Schneepflug	2'500	2'500
- Servicevertrag Messtellen	6'000	8'000
- Update Betriebsprotokoll	6'000	1'000
- Revisionen Faulanlage, Diverse	6'000	12'000
- Revision Gasanlage, Diverse	10'000	10'000
- Fahrzeugunterhalt	2'000	3'000
- Ersatzteile	11'000	22'000
- Turbinen Servicevertrag Acrona	14'500	14'500
- Unvorhergesehenes	17'000	22'000
Total Pos. 2.315.00	205'000	213'000

AVO Ë Budget 2012

	2011	2012
2.316.00 Miete und Benutzungsgebühren		
- Landpacht Steinrisser	400	400
Total Pos. 2.316.00	400	400
2.317.00 Spesen Weiterbildung Verwaltung / Betrieb		
- Fahrspesen	2'000	2'000
- Kurse Personal	3'000	3'000
- Repräsentationsspesen	1'000	1'000
Total Pos. 2.317.00	6'000	6'000
2.318.00 Übrige Dienstleistungen		
- Untersuchungen Kant. Labor	2'000	2'000
- Transportkosten	2'500	2'500
- Kleinleistungen	1'000	1'000
- Telefon	2'750	2'000
- Internet	750	750
- Natel Verwaltung	500	500
- Motorfahrzeugsteuer	500	500
- Öffentlichkeitsarbeit	7'000	6'750
Total Pos. 2.318.00	17'000	16'000
2.318.01 Klärschlamm Entsorgung		
- TRAC 1'050 t à Fr. 140.00	165'000	150'000
Total Pos. 2.318.01	165'000	150'000
2.318.11 Klärschlammtransporte		
- Transport 1'050 t à Fr. 55.00	55'000	55'000
Total Pos. 2.318.11	55'000	55'000
2.318.02 Rechengut- und Sandentsorgung		
- Rechengutentsorgung 50 t à Fr. 335.00	17'000	17'000
- Sandentsorgung	1'000	1'000
- Transport	6'000	6'000
Total Pos. 2.318.02	24'000	24'000
2.318.12 Entsorgung		
- Übrige Entsorgung	2'000	2'000
Total Pos. 2.318.12	2'000	2'000
2.318.03 Honorare, Expertisen		
- Honorare	2'000	2'000
- Expertisen	12'000	4'000
Total Pos. 2.318.03	14'000	6'000
2.318.04 Versicherungen		
- Fahrzeug, Haftpflicht	2'200	2'000
- Rechtsschutz	700	600
- Feuer, Wasser	14'700	14'000
- Maschinen	16'500	16'000
- Besucher, Unfall	300	300
- Anlage, Haftpflicht	3'100	2'000
- Gebäudeversicherung	8'500	12'100
Total Pos. 2.318.04	46'000	47'000
2.319.00 Übriger Sachaufwand		
- Verbandsbeiträge	1'000	1'000
- Tourismustaxe Celerina	400	400
- Diverses	1'100	1'200
Total Pos. 2.319.00	2'500	2'600
Finanz- und übrige Aufwendungen	52'100	52'000
2.322.00 Passivzinsen und Kontogebühren	300	300
2.500.00 Pauschalsteuer MWST 2.9 %	51'800	51'700

AVO Ë Budget 2012

	2011	2012
TOTAL ERTRAG	34'000	34'000
2.434.00 Schlammbehandlung für Dritte		
- Dünnschlamm ca. 130 m ³ à Fr. 30.00	6'500	6'500
Total Pos. 2.434.00	6'500	6'500
2.439.02 Übrige Erträge		
- Mieterträge	8'500	8'500
- Stromverkäufe	8'000	8'000
- Externe Arbeiten Betriebsleiter	10'500	10'500
Total Pos. 2.439.02	27'000	27'000
2.490.03 Finanzertrag		
- Zinsen Bankanlagen	500	500
Total Pos. 2.490.03	500	500
Finanzierungsbeiträge Verbandsgemeinden		
Aufwand	1'816'000	1'756'000
Ertrag	34'000	34'000
Total	1'782'000	1'722'000

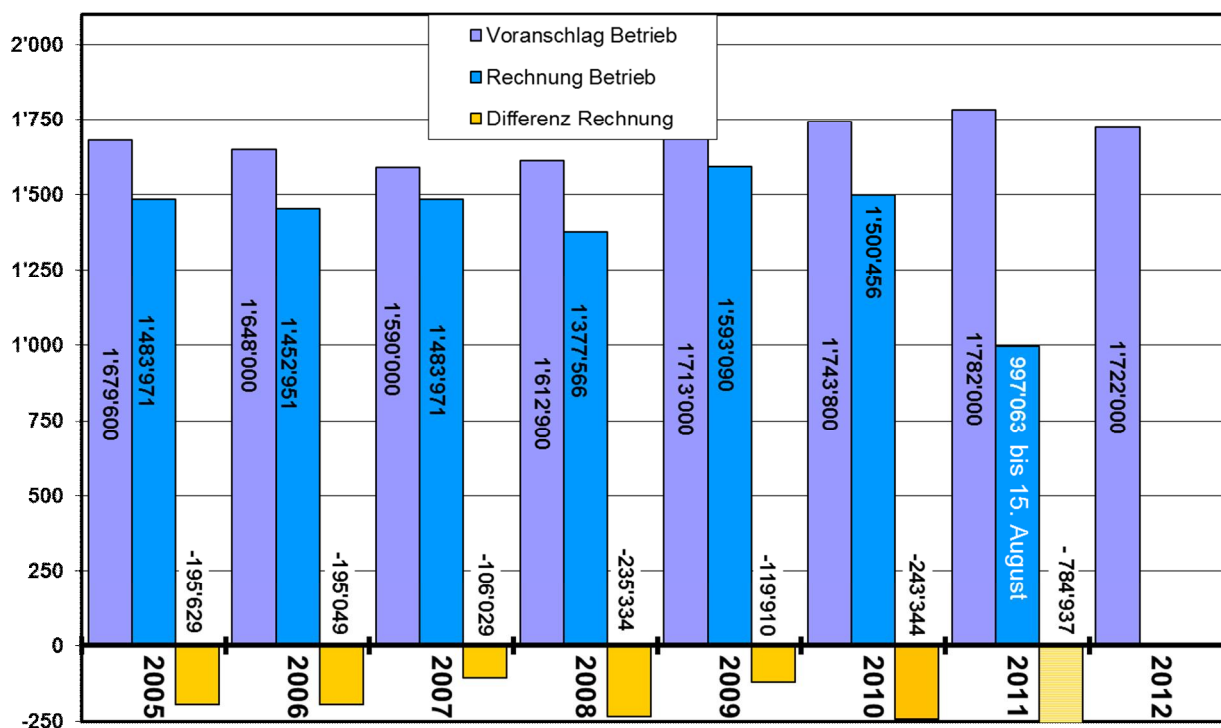
Budget-Verteiler: 01. August 2010 - 31. Juli 2011

	2011		2012	
2.452.01 St.Moritz	66.45%	1'184'139	64.58%	1'112'068
2.452.02 Celerina	9.00%	160'380	8.84%	152'225
2.452.03 Pontresina	24.55%	437'481	26.58%	457'708
Total	100.00%	1'782'000	100.00%	1'722'000

1.4 Bemerkungen zum Betriebsbudget

1.4.1 Vergleich Voranschlag - Abrechnung

in Tausend



1.4.2 Personalaufwand

Der Personalaufwand liegt um 3.0 % unter dem Budget des Jahres 2011. Es wurde **mit 1.0%** Teuerung gerechnet. Bei der Position 2.304 Pensionskasse entfallen die einmaligen Besitzstandgutschriften von CHF 36'000.- Ohne diesen Sonderfaktor würden die Personalkosten um 1.7 % über dem Vorjahresbudget liegen.

1.4.3 Sachaufwand

Der Sachaufwand soll um 3.5 % abnehmen. Die Belastung der ARA wird gleich hoch wie im laufenden Jahr erwartet. Der Budgetverteilschlüssel hat grössere Verschiebungen erfahren.

Nur bei wenigen Positionen ist eine wesentliche Änderung zu erwarten. Im sich sehr schnell ändernden Umfeld ist eine Budgetierung bei vielen Positionen schwierig. Faktoren wie Wechselkurse und Rohstoffkosten sowie die Teuerung werden zu starken Preisanpassungen in beide Richtungen führen.

Die Pos. 2.315 Unterhalt Maschinen, Einrichtungen und mobile Anlagen ist sehr schwierig zu budgetieren. Eine moderate Anpassung nach oben ist aufgrund des Anlagenalters aber angebracht. (Siehe Budget 2011)

Die Position 2.318.01 kann aufgrund sinkender Preise in Chur weiter gesenkt werden.

Unter Honorare und Expertisen (318.03) 6'000.- sind keine grossen Aufwendungen geplant, darf doch mit einer Zustimmung zum Planungskredit ARO in allen Gemeinden gerechnet werden.

2 Investitionen

<i>Investitionen</i>	2011	2012
TOTAL INVESTITIONEN	200'000	200'000
Elektromechanische Einrichtungen		
506.06 Unvorhergesehenes	200'000	200'000
510.00 Pauschalsteuer MWST 2.9 %	0	0
	2011	2012
Budget-Verteiler: 01. August 2010 - 31. Juli 2011		
662.00 Entnahme Erneuerungsfons	200'000	200'000
Investitionsbeiträge Verbandsgemeinden		0
662.01 St.Moritz	66.45% 0	64.58% 0
662.02 Celerina	9.00% 0	8.84% 0
662.03 Pontresina	24.55% 0	26.58% 0
	100.00% 0	100.00% 0

2.1 Bemerkungen zu den Investitionen

2.1.3 Unvorhergesehenes

Investitionen sind für das Jahr 2012 keine geplant. Aufgrund des steigenden Alters der Anlagenteile muss aber mit zunehmender Wahrscheinlichkeit mit einem Ausfall gerechnet werden.

Deshalb werden 200'000.- als Unvorhergesehenes budgetiert. Um die Gemeindebudgets nicht mit unsicheren Posten zu belasten wird das Unvorhergesehene aus dem Erneuerungsfonds finanziert.

Im Jahr 2011 hat der Vorstand beschlossen, die Kosten von ca. CHF 65'000 für die Umstellung der gesamten Software (Betriebsprotokoll und Prozessleitsystem) inkl. notwendiger Hardwareanpassungen von Windows XP auf Windows 7 aus dem Erneuerungsfond zu finanzieren. (Stand Ende 2011 ca. Fr. 710'000.-)

Sollte der Erneuerungsfonds eine zu geringe Deckung aufweisen, so kann dieser über das ordentliche Budget der Folgejahre wieder geöffnet werden.

3 Kostenverteiler

Der Kostenverteiler für das Budget wurde wie immer aufgrund der Zuflussmengen vom 1.08.2010 bis zum 31.07.2011 berechnet (Brattas Vorjahreszahlen).

Berechnung Budgetverteiler 2012

	St. Moritz	Pontresina	Celerina	Total
	m3	m3	m3	
Brattas	2012901 41'160	845'615	322'372 -41'160	3'180'888
Total	2'054'061	845'615	281'212	3'180'888
In Prozenten	64.58%	26.58%	8.84%	100%

Vergleich	St. Moritz	Pontresina	Celerina	
2005	70.94%	20.96%	8.09%	100%
2006	71.98%	20.17%	7.85%	100%
2007	68.69%	22.96%	8.36%	100%
2008	69.24%	22.18%	8.59%	100%
2009	67.83%	23.77%	8.41%	100%
Budget 2010	68.40%	23.83%	7.77%	100%
Budget 2011	66.45%	24.55%	9.00%	100%
Budget 2012	64.58%	26.58%	8.84%	100%

4 Finanzplan

4.1 Investitionsplan 2012 bis 2017

Investitionen werden in den kommenden Jahren nicht mehr geplant. Es werden aber mit Sicherheit Aufwendungen notwendig werden, um die geforderte Reinigungsleistung und andere Auflagen zu erfüllen. Der erwartete Finanzbedarf ist unten aufgeführt. Der AVO verfügt noch über einen Erneuerungsfonds von ca Fr. 710'000.- , welcher bei sinkendem Anlagenrestwert in der Anlagenbuchhaltung ebenfalls aufgebraucht werden kann. Ob dies zur Deckung der notwendigen Massnahmen reicht, wird sich weisen. Es ist das Ziel des Vorstandes und des Betriebleiters die notwendigen Massnahmen soweit als möglich über das ordentliche Budget zu finanzieren. Aufgrund der fehlenden Amortisationsmöglichkeit kann nicht weiter von Investitionen gesprochen werden.

Investition	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Unvorhergesehenes	65'000	200'000	200'000	200'000	200'000	100'000	100'000
Erneuerungsfonds	775'000	710'000	510'000	310'000	110'000	0	0
Bestand Erneuerungsfonds	710'000	510'000	310'000	110'000			

4.2 Rückstellungen der Gemeinden von 2010 bis 2020

Gemäss obiger Strategie müssen die Gemeinden für die kommenden Jahre nicht mit Investitionen in den Standort Staz rechnen.

Bei den Betriebskosten ist aber mit einem steigenden Aufwand zu rechnen.

Für die Regionalara S-chanf werden Planungskosten in Höhe von 5 Mio. anfallen. Diese werden sich auf die Jahre 2012 bis 2016 verteilen. Diesbezüglich müssen aber die Volksentscheide der 3, zum Zeitpunkt der Budgetierung noch ausstehenden, Gemeinden abgewartet werden.

Unabhängig vom zukünftigen Verteiler sollen die Gemeinden weiterhin Rückstellungen für die Regionalara bilden, sofern diese nicht schon über einen entsprechenden Betrag in der Spezialfinanzierung Abwasser verfügen. Dabei darf der Bedarf für das Kanalnetz nicht vergessen werden! Dieser erreicht in der Regel das Doppelte des Bedarfs für die Abwasserreinigung.

Bis der Verteiler sanktioniert ist, soll an der bekanten Berechnung festgehalten werden.

Gemeinde	Abwasser	Anteil	Rückstellungen	Jahresbedarf
	in m3/Jahr	in %	in Mio.	in Mio.
St. Moritz	2'466'000	48.6	12.2	0.87
Celerina	268'000	5.3	1.3	0.09
Pontresina	671'000	13.2	3.3	0.24
Samedan	914'000	18.0	4.5	0.32
Bever	113'000	2.2	0.6	0.04
La Punt	184'000	3.6	0.9	0.06
Madulain	106'000	2.1	0.5	0.04
Zuoz	232'000	4.6	1.1	0.08
S-chanf	119'000	2.3	0.6	0.04
Total	5'073'000	100.0	25	1.78

5 Budget Abwasserleitung Celerina bis S-chanf

Um den Werterhalt der Abwasserleitung zu gewährleisten, sind minimale Arbeiten notwendig. Ebenfalls muss die Messstelle in S-chanf unterhalten und gewartet werden. Vom Bau sind noch kleinere Eventualverpflichtungen gegenüber Landwirten/Eigentümern und für die dritte Etappe für den Forstersatz zu übernehmen. Zur Abrechnung mit der ARA Sax wird ab 2011 eine einfache Buchhaltung geführt.

Bisher sind ausser Stromkosten und geringen Unterhaltsarbeiten für die Mengennmessung keine Kosten angefallen.

AVO Ë Budget 2012

	2011	2012
TOTAL AUFWAND	16'000	16'000
2.1 Personalaufwand	1'230	1'230
2.301 Besoldung Verwaltung, Betrieb		
<i>Besoldung Personal</i>	1'000	1'000
Total Pos. 2.301	1'000	1'000
2.303 Sozialversicherung AHV, IV, ALV		
<i>Sozialkosten Personal</i>	100	100
Total Pos. 2.303	100	100
2.304 Pensionskasse		
<i>Vorsorge Personal</i>	100	100
Total Pos. 2.304	100	100
2.305 Oblig. Unfallversicherung SUVA		
- Jahresprämie	30	30
Total Pos. 2.305	30	30
	2011	2012
2.2 Sachaufwand	14'770	14'770
2.312.01 Strom		
- Tarif EKW	500	500
Total Pos. 2.312.01	500	500
2.312.05 Fahrspesen		
- 8 Fahrten à 36 km à 0.7 Fr.	200	200
Total Pos. 2.312.05	200	200
2.313.05 Übriges Verbrauchsmaterial		
- Schmiermittel	200	200
Total Pos. 2.313.05	200	200
2.314.00 Unterhalt Gebäude		
- Verschiedene Kleinarbeiten	0	0
Total Pos. 2.314.00	0	0
2.315.00 Unterhalt Kanal		
- Kanal Spülung 10 h à Fr. 320.-	3'200	3'200
- Kanal TV 1200 m à Fr. 3.0	3'200	3'200
- Reperaturen GFK, Schieber	1'000	1'000
- Unvorhergesehenes	600	600
Total Pos. 2.315.00	8'000	8'000
2.318.04 Versicherungen		
- Haftpflicht	0	0
Total Pos. 2.318.04	0	0
2.319.00 Übriger Sachaufwand		
- Schäden LW aus Leitungsbau	3'000	3'000
- Forst - Ersatzpflanzungen	2'000	2'000
- Diverses	370	370
Total Pos. 2.317.50	5'370	5'370
2.500.00 Pauschalsteuer MWST 2.9 % (2.8 %)	500	500
	2011	2012
TOTAL ERTRAG	16'000	16'000
Budget-Verteiler: gemäss Vertrag		
	2011	2012
2.452.04 ARA Staz	75.20% 12'032	75.20% 12'032
2.452.05 ARA Sax	24.80% 3'968	24.80% 3'968
Total	100.00% 16'000	100.00% 16'000

7505 Celerina, 31. August 2011 BS

ABWASSERVERBAND OBERENGADIN

Betriebsleitung:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'G. Blaser', written in a cursive style.

G. Blaser